

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE CHICOUTIMI**

**COUR SUPÉRIEURE  
(en matière de faillite)**

**NO : 150-11-004457-164  
SUR : 43-2176388**

**N/R: 616017**

**DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :**

**COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT  
MULTIRESSOURCES LES QUATRE TEMPS  
coopérative constituée en vertu de la Loi sur les  
Coopératives du Québec, ayant eu sa place  
d'affaires au 8A rue du Coin, de la municipalité de  
Anse-St-Jean, dans la province de Québec**

**« DÉBITEUR »**

**AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE  
ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS  
(paragraphe 102(1) de la Loi)**

- 1. COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE TEMPS** a déposé une cession le **13 octobre 2016** et Tremblay & Compagnie Syndics et Gestionnaires Ltée a été nommée syndic de l'actif du failli par le Séquestre Officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou sous réserve de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
- 2.** La première assemblée des créanciers du failli sera tenue le **3 novembre 2016, à 10:00 heures, au 582 Est, boul Saguenay, Chicoutimi.**
- 3.** Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à mon intention avant l'assemblée une preuve de réclamation et au besoin, une procuration.
- 4.** Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25\$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
- 5.** Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Chicoutimi, ce 17 octobre 2016

**TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC**

**VEUILLEZ JOINDRE UNE PIÈCE JUSTIFICATIVE À L'APPUI DE VOTRE RÉCLAMATION.**

District de: Québec  
 No division: 07 - CHICOUTIMI  
 No cour:  
 No dossier:

original  modifié

-- FORMULAIRE 78 --  
 Bilan - faillite d'entreprise déposée par une entité  
 (paragraphe 49(2), alinéa 158d) et paragraphes 50(2) et 62(1) de la Loi

Dans l'affaire de la faillite de  
 COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE  
 TEMPS

coopérative constituée en vertu de la Loi sur les Coopératives du Québec,  
 ayant eu sa place d'affaires au 8A rue du Coin,  
 de la municipalité de Anse-St-Jean, dans la province de Québec

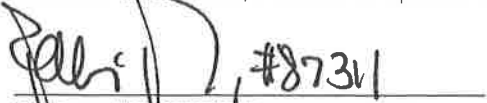
Au failli :

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude le présent formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 12 octobre 2016. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées, constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)	ACTIF (tel que déclaré et estimé par l'officier)
1. Créanciers non garantis: voir liste A . . . . .	1. Inventaire . . . . .
424,512.67	0.00
Équilibre de réclamations garantis: voir liste "B". . . . .	2. Aménagements . . . . .
0.00	0.00
Créanciers non garantis total. . . . .	3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E
424,512.67	Bonnes . . . . .
2. Créanciers garantis: voir liste B . . . . .	0.00
0.00	Douteuses . . . . .
3. Créanciers privilégiés: voir liste C . . . . .	0.00
0.00	Mauvaises . . . . .
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres (voir liste D) pouvant être réclamées pour une somme de. . . . .	0.00
21,898.04	Estimation des créances qui peuvent être réalisées . . . . .
Total du passif . . . . .	0.00
446,410.71	4. Lettres de change, billets à ordre, etc., voir liste F . . . . .
Surplus . . . . .	0.00
NIL	5. Dépôts en institutions financières . . . . .
	0.00
	6. Espèces . . . . .
	1,233.08
	7. Bétail . . . . .
	0.00
	8. Machines, outillage et installation . . . . .
	0.00
	9. Immeubles et biens réels : voir liste G . . . . .
	0.00
	10. Ameublement . . . . .
	1,000.00
	11. REER, FERR, Assurances-vie etc . . . . .
	0.00
	12. Valeurs mobilières (actions, obligations, débentures etc. . . . .
	0.00
	13. Droits en vertu de testaments . . . . .
	0.00
	14. Véhicules . . . . .
	1,500.00
	15. Autres biens : voir liste H . . . . .
	7,100.00
	Si le failli est une personne morale, ajoutez :
	Montant du capital souscrit . . . . .
	52,347.06
	Montant du capital payé . . . . .
	52,347.06
	Solde souscrit et impayé . . . . .
	0.00
	Estimation du solde qui peut être réalisé . . . . .
	0.00
	Total de l'actif . . . . .
	10,833.08
	Déficit . . . . .
	435,577.63

Je, Rémi Bouchard, de Anse-St-Jean en la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, à ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 12 octobre 2016, et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par la Loi.

ASSERMENTÉ (ou déclaré solennellement)  
 devant moi le 12 octobre 2016, à Chicoutimi en la province de Québec.

  
 Fabien Tremblay, Commissaire à l'Assermentation  
 Pour la province de Québec  
 Expire le

  
 Rémi Bouchard

District de: Québec  
 No division: 07 - CHICOUTIMI  
 No cour:  
 No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
 Créanciers Non Garantis

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
1	ACCEO Solutions 4632607	7710 Boulevard Wilfrid-Hamel-Ouest Québec QC G2G 2J5	0.00	0.00	0.00
2	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement TVQ	Service des dossiers de faillites 1265 boulevard Charest O 6e étage secteur C65-6I Québec QC G1N 4V5	123.02	0.00	123.02
3	AMB Mécanique 2722537	218 Saint-Jean-Baptiste L'Anse-Saint-Jean QC G0V 0J0	942.79	0.00	942.79
4	ARC - Agence du revenu du Canada - Québec Attn: CAR/Centre d'arrivage régional d'insolvabilité	2250 rue Saint-Olivier Trois-Rivières QC G9A 4E9	0.00	0.00	0.00
5	Association Chasse & Pêche de l'Anse-Saint-Jean 2722779	26 Chemin du Portage L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	2,961.20	0.00	2,961.20
6	Autobus Petit-Saguenay 2723451	101Boul Dumas Petit-Saguenay QC G0V 1N0	1,244.31	0.00	1,244.31
7	Baie2 5410480	1444 rue Bagot La Baie QC G7B 2P5	344.93	0.00	344.93
8	Bell Canada 5143000	1140 rue Ste-Catherine Ouest Montréal QC H3G 2V3	1,351.22	0.00	1,351.22
9	Blackburn & Blackburn 5494900	980 boul Université Saguenay QC G7H 6H1	24.86	0.00	24.86
10	Boudreault Florent 2722044	32 Boul Dumas Petit-Saguenay QC G0V 1N0	4,633.79	0.00	4,633.79
11	Bureau de Normalisation du Québec 6522238	333 rue Franquet Québec QC G1P 4C7	4,475.92	0.00	4,475.92
12	Caisse populaire Desjardins de La Baie Attn: Lydia Blackburn-Lejeune	361 rue Albert La Baie QC G7B 3L5	38,471.16	0.00	38,471.16
13	Canadian Tire La Baie 5448291	2300 rue Bagot La Baie QC G7B 3Z3	97.73	0.00	97.73
14	Chargement ARIGA 5447049	642 Rue du Chanoine Gaudreault La Baie QC G7B 3B1	287.34	0.00	287.34
15	Club de Motoneige du Fjord 2722292	120 Route 170 L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	2,874.38	0.00	2,874.38
16	Club Quad du Fjord 5448767	CP 339 La Baie QC G0V 1A0	6,276.36	0.00	6,276.36
17	CNESST du Québec (formerly CSST) - Saguenay-Lac-Saint-Jean	CP 47 Complexe du Parc 1209 boulevard du Sacré-Coeur 6e étage Saint-Félicien QC G8K 2P8	11,718.02	0.00	11,718.02
18	Comité Touristique de L'Anse-Saint-Jean 2722633-1	3 rue du Couvent L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	135.00	0.00	135.00
19	Commission Scolaire des Rives du Saguenay 6985000	36 rue Jacques-Cartier Est Chicoutimi QC G7H 1W2	146.50	0.00	146.50
20	Coop PFNL 2583451-1	3103 Route Industrielle Girardville QC G0W 1R0	500.00	0.00	500.00
21	Coopérative Développement Régionale 5427222	3885 Boul Harvey Jonquière QC G7X 9B1	229.96	0.00	229.96

12-oct-2016

Date

  
 Rémi Bouchard

District de: Québec  
 No division: 07 - CHICOUTIMI  
 No cour:  
 No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
 Créanciers Non Garantis

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
22	Coopérative Forestière Ferland Boileau 6762626	445 Route 381 Ferland Boileau QC G0V 1H0	2,254.60	0.00	2,254.60
23	Coupe Girco (9243-3325 Québec Inc) 2793322	220 Rue Principale Albanel QC G8M 3K2	0.00	0.00	0.00
24	Denis Houde 2722303	181 rue Principale Rivière-Éternité QC G0V 1P0	75.00	0.00	75.00
25	Déry Télécom Inc. 5443358	1013 rue Bagot La Baie QC G7B 3P3	422.46	0.00	422.46
26	Ébénisterie Moderne 2722470	8 rue du Coin L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	500.00	0.00	500.00
27	Équipement Villeneuve Inc. 5433600	1178 boul Ste-Geneviève Chicoutimi QC G6G 2G6	812.09	0.00	812.09
28	Éric Côté Savle et Gravier Inc. 2722463	24 Des Côteaux L'Anse-Saint-Jean QC G0V 0J0	12,568.04	0.00	12,568.04
29	Extincteur Charlevoix Inc 6654770	CP 2 La Malbaie QC G5A 1T6	11.40	0.00	11.40
30	Fédération Québécoise des Coopératives Forestières 6510388	3188 Chemin Ste-Foy Québec QC G1X 1R4	5,618.97	0.00	5,618.97
31	Filaction	125, boul. Charest Est, bureau 301 Quebec QC G1K 3G5	29,524.79	0.00	29,524.79
32	Forestiers J. S. Inc. 5876143	74 rue Verreault Forestville QC G0T 1E0	49,594.63	0.00	49,594.63
33	Garage Méca-Pneus 2722565	88 Rue Saint-Jean-Baptiste L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	100.23	0.00	100.23
34	Groupe des PDFD 4394614-1	6 rue Desbiens Bureau 100 Clermont QC G4A 1B9	4,870.00	0.00	4,870.00
35	Home Hardware l'Anse-Saint-Jean 2722411	118 Route 170 L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	6,891.25	0.00	6,891.25
36	Hydro-Québec Attn: Service de Recouvrement	1er étage 140 boul Crémazie O Montréal QC H2P 1C3	2,348.15	0.00	2,348.15
37	Investissement Québec Attn: Direction des créances spéciales	500 - 413 rue Saint-Jacques Montréal QC H2Y 1N9	33,840.00	0.00	33,840.00
38	Jacquelin Lavoie Entrepreneur Général 2722846	41 Rue des Coteaux L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	18,064.01	0.00	18,064.01
39	Lauréat Gagné Inc. 2723031	104 Saint-Jean-Baptiste L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	104,177.03	0.00	104,177.03
40	Léon Houde 2721426	343 Chemin Périgny L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	75.00	0.00	75.00
41	Les Variétés LCR Inc. 5432735	35 Rue du Pont Chicoutimi QC G7G 3A4	1,053.12	0.00	1,053.12
42	Lussier Dale Parizeau	80 rue Augusta Sorel-Tracy QC J3P 1A5	24.85	0.00	24.85
43	M R C du Fjord 6731705	3110 Boulevard Martel Saint-Honoré QC G0V 1L0	41,149.20	0.00	41,149.20

12-oct-2016

Date

  
 Fernand Bouchard

District de: Québec  
 No division: 07 - CHICOUTIMI  
 No cour:  
 No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "A"  
 Créanciers Non Garantis

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du créancier	Adresse	Réclamation non garantis	Balance de réclamation	Total réclamation
44	Ministère des Ressources Naturelles et Faune-Québec Attn: Laurence 6673721	5700 4e Avenue Ouest Québec QC G1H 6R1	754.05	0.00	754.05
45	Morneau Shepell	1060 Robert-Bourassa bureau 900 Montréal QC H3B 4V3	203.11	0.00	203.11
46	Municipalité de l'Anse-Saint-Jean 2722633	3 rue du Couvent L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	344.05	0.00	344.05
47	Municipalité de Petit-Saguenay 2722323	35 rue du Quai Petit-Saguenay QC G0V 1N0	334.89	0.00	334.89
48	Péto-Canada 2684415	2489 North Sheridan Way Mississauga ON L5K 1A8	427.58	0.00	427.58
49	Raymond Chabot Grant Thornton 5446847	433 Rue Albert La Baie QC G7B 3L5	8,426.35	0.00	8,426.35
50	RBC Royal Bank / Banque Royale Attn: c/o BankruptcyHighway.com 71201305001	PO Box 57100 Etobicoke ON M8Y 3Y2	0.00	0.00	0.00
51	SÉPAQ 2721509	91 rue Notre-Dame Rivière-Éternité QC G0V 1P0	344.93	0.00	344.93
52	Service Forêt Énergie (9255-7586 Québec Inc.) 6530388	3188 Chemin Ste-Foy Québec QC G1X 1R4	86.23	0.00	86.23
53	Société d'Assurance General Northbridge 8431262	1000 rue de la Gauchetière Ouest Montréal QC H3B 4W5	1,000.00	0.00	1,000.00
54	Société de l'assurance automobile du Québec Attn: Service à la clientèle 6437620	CP 19600 Succursale Terminus N-3-14 333 boulevard Jean-Lesage Québec QC G1K 8J6	519.06	0.00	519.06
55	Solution Globale Informatique 5450005	2655 Boul du Royaume Bureau 600 Chicoutimi QC G7S 4S9	146.60	0.00	146.60
56	SOPFIM 6813381	1780 Rue Semple Québec QC G1N 4B8	217.33	0.00	217.33
57	Steeve Gaudreault 2721803	142 Rue Saint-Jean-Baptiste L'Anse-Saint-Jean QC G0V 1J0	100.00	0.00	100.00
58	Télésignal 5499817	542 Rue des Actionnaires Chicoutimi QC G7J 5A9	1,609.65	0.00	1,609.65
59	Telus Communications - Corporate Attn: Rick Wan 5582273	8th Fl - 3777 Kings Way Burnaby BC V5H 3Z7	489.87	0.00	489.87
60	Transport Bouchard Inc. 2723025	67 Boul Dumas Petit-Saguenay QC G0V 1N0	13.55	0.00	13.55
61	Visa Desjardins Attn: Centre de Perception 17	425 av Viger O Montréal QC H2Z 1W5	1,746.08	0.00	1,746.08
62	Yves Houde 2722642	27 Boul Dumas Petit-Saguenay QC G0V 1N0	16,936.03	0.00	16,936.03
<b>Total:</b>			<b>424,512.67</b>	<b>0.00</b>	<b>424,512.67</b>

12-oct-2016

Date

  
 Rémi Bouchard

District de: Québec  
No division: 07 - CHICOUTIMI  
No cour:  
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "B"  
Créanciers Garantis

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du créancier	Adresse	Montant de la réclamation	Détails de la garantie	Date de la garantie	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
			Total:			0.00	0.00	0.00

12-oct-2016

Date



Rémi Bouchard

District de: Québec  
No division: 07 - CHICOUTIMI  
No cour:  
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "C"  
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du créancier	Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
<b>Total:</b>					<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

12-oct-2016

Date



Rémi Bouchard

District de: Québec  
No division: 07 - CHICOUTIMI  
No cour:  
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "D"  
Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du créancier ou du réclamant	Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
1	Agence du revenu du Québec Attn: Direction régionale du recouvrement	Service des dossiers de faillites 1265 boulevard Charest O 6e étage secteur C65-61 Québec QC G1N 4V5	2,612.26	0.00		DAS
2	ARC - Agence du revenu du Canada - Québec Attn: CAR/Centre d'arrivage régional d'insolvabilité	2250 rue Saint-Olivier Trois-Rivières QC G9A 4E9	19,285.78	0.00		DAS
<b>Total:</b>			<b>21,898.04</b>	<b>0.00</b>		

12-oct-2016

Date

  
Rémi Bouchard



District de: Québec  
No division: 07 - CHICOUTIMI  
No cour:  
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "E"  
Créances payables à l'actif

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du débiteur	Adresse et occupation	Nature de la dette	Montant de la dette (bonne, douteuse, mauvaise)	Folio du grand livre ou autre livre portant détails	Date de créance	Évaluation du produit	Détail des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance
				0.00				
			Total:	0.00			0.00	
				0.00				

12-oct-2016

Date



Rémi Bouchard

District de: Québec  
No division: 07 - CHICOUTIMI  
No cour:  
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

No.	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant	Adresse	Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Évaluation du produit	Détails de tout bien détenu en garantie pour le paiement de la lettre ou du billet à ordre, etc.
				Total: 0.00		0.00	

12-oct-2016

Date



Remi Bouchard

District de: Québec  
No division: 07 - CHICOUTIMI  
No cour:  
No dossier:

FORM 78 -- Suite

Liste "G"  
Immeubles et biens réels appartenant au failli

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T

Description de la propriété	Nature du droit du failli	Détenteur le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges (nom, adresse, montant)	Valeur de rachat ou surplus
			<b>Total:</b>		<b>0.00</b>

12-oct-2016

Date



Rémi Bouchard

District de: Québec  
 No division: 07 - CHICOUTIMI  
 No cour:  
 No dossier:

FORM 78 -- Fin

Liste "H"  
 Biens

COOP DE SOLIDARITÉ EN DÉVELOPPEMENT MULTIRESSOURCES LES QUATRE T  
 ÉTAT COMPLET ET NATURE DES BIENS

Nature des biens	Endroit où les biens sont situés	Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être
(a) Inventaire			0.00	0.00
(b) Aménagements, etc.			0.00	0.00
(c) Espèces dans les institutions financières			0.00	0.00
(d) Espèces en caisse		Espèces en caisse	1,233.08	1,233.08
(e) Bétail			0.00	0.00
(f) Machines, outillage et installation			0.00	0.00
(g) Ameublement		Ameublement de bureau	1,000.00	1,000.00
(h) Assurances-vie RÉER, FÉER etc.			0.00	0.00
(i) Valeurs mobilières/Titres			0.00	0.00
(j) Droits en vertu de testaments, etc.			0.00	0.00
(k) Véhicules		Motoneige - 2007 - Skandic 1500	0.00	1,500.00
(l) Taxes			0.00	0.00
(m) Autre		Inventaire élagage	1,500.00	1,500.00
		Matériel informatique	500.00	500.00
		Système téléphonique	100.00	100.00
		Yourtes	6,500.00	6,500.00
			<b>Total:</b>	<b>12,333.08</b>

12-oct-2016

Date



Rémi Bouchard

FORMULAIRE 31(English on reverse)

**PREUVE DE RECLAMATION**

(articles 50.1, 81.5 et 81.6, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2) et 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédier tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

---

---

Dans l'affaire de la faillite (ou de la proposition ou de la mise sous séquestre) de \_\_\_\_\_ (nom du débiteur) demeurant dans la ville de \_\_\_\_\_ Province de Québec et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.

Je, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de \_\_\_\_\_ (ville) Province de \_\_\_\_\_, certifie ce qui suit :

1. Je suis le créancier du débiteur susnommé (ou je suis \_\_\_\_\_ [préciser le poste ou la fonction] de \_\_\_\_\_ [nom du créancier]).

2. Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.

3. Le débiteur était, à la date de la faillite (ou à la date de la mise sous séquestre ou, s'il s'agit d'une proposition, à la date du dépôt de l'avis d'intention ou, à défaut, à la date de la proposition), soit le \_\_\_\_\_, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle le débiteur a droit. (L'état de compte ou l'affidavit annexés doivent faire mention des pièces justificatives ou de toute autre preuve à l'appui de la réclamation.)

4. (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$ (autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir du débiteur à titre de garantie et :

(Cochez ce qui s'applique.)

pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire.

pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi. (Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

FORMULAIRE 31 - Suite

( ) B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

( ) C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs du débiteur à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$ et dont les détails sont mentionnés ci-après : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexe une copie des documents relatifs à la garantie.)*

( ) D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$. (Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)

( ) E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

( ) F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$.

( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

( ) J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

( ) G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

*(À compléter lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

FORMULAIRE 31 - Suite

( ) H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après : \_\_\_\_\_

(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Au meilleur de ma connaissance, je suis lié (ou le créancier susnommé est lié) (ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié) au débiteur selon l'article 4 de la Loi, et j'ai (ou le créancier susnommé a) (ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec le débiteur.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus du débiteur, les crédits que j'ai attribués à celui-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et le débiteur sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : \_\_\_\_\_

(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)

**7. (Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)**

( ) Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

( ) Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Créancier

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur: \_\_\_\_\_

Adresse électronique: \_\_\_\_\_

REMARQUE : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent avis est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tel que prescrit au formulaire 1.1, doivent être indiqués à la fin du document.

**FORMULAIRE 31 - Suite**

AVERTISSEMENTS: Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie.

Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.

**PROCURATION GENERALE**

Loi sur la faillite

Je (ou nous), \_\_\_\_\_ de la cité de \_\_\_\_\_  
créancier (ou créanciers), nomme (ou nommons) par les présentes \_\_\_\_\_  
de la cité de \_\_\_\_\_ mon (ou notre) fondé de pouvoir général dans l'affaire susdite (sauf  
seulement en ce qui concerne le recouvrement de dividendes).

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Témoin

\_\_\_\_\_  
Créancier



FORM 31(Français au verso)

PROOF OF CLAIM

(Sections 50.1, 81.5 and 81.6, subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 102(2), 124(2), 128(1), and paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

\_\_\_\_\_

In the matter of the bankruptcy (or the proposal, or the receivership) of \_\_\_\_\_ (name of debtor) of \_\_\_\_\_ (city) and \_\_\_\_\_ (province) and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.

I, \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor), of \_\_\_\_\_ (city) and \_\_\_\_\_ ( province), do hereby certify:

1. That I am a creditor of the above-named debtor (or that I am \_\_\_\_\_ (state position or title) of \_\_\_\_\_ (name of creditor or representative of the creditor)).

2. That I have knowledge of all the circumstances connected with the claim referred to below.

3. That the debtor was, at the date of bankruptcy (or the date of the receivership, or in the case of a proposal, the date of the notice of intention or of the proposal, if no notice of intention was filed), namely the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor is entitled. (The attached statement of account or affidavit must specify the vouchers or other evidence in support of the claim.)

4. (Check and complete appropriate category.)

( ) A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_ (other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor as security and

(Check appropriate description)

( ) Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.

( ) Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act. (Set out on an attached sheet details to support priority claim.)

FORMULAIRE 31 - Suite

( ) B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

( ) C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_  
That in respect of this debt, I hold assets of the debtor valued at \$ \_\_\_\_\_ as security,  
particulars of which are as follows: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)*

( ) D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_  
That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_  
*(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

( ) E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_  
  
( ) That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
( ) That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_

( ) F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_  
  
( ) That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_  
( ) That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_

( ) G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_  
*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*  
  
That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

( ) H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_  
  
That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act,  
particulars of which are as follows: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor in a non-arm's-length manner.

**FORMULAIRE 31 - Suite**

6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor within the three months (or, if the creditor and the debtor are related within the meaning of section 4 of the Act or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)

**7. (Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)**

( ) Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankruptcy is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.

( ) I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Creditor

Phone Number: \_\_\_\_\_

Fax Number: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

NOTE: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.  
If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor.

Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

**GENERAL PROXY**

The bankruptcy act

I (or we) \_\_\_\_\_ of the city of \_\_\_\_\_ a creditor(or creditors) hereby appoint \_\_\_\_\_ of the city of \_\_\_\_\_ to be my(or our) general proxy in the above matter(excepting only as to the receipt of dividends).

Dated at \_\_\_\_\_, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Creditor